CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

-----oOo-----

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: **04/CÔNG TY TNHH NESTLÉ VIỆT NAM/2023**

(TCCS 04:2023/NVL)

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm:

Tên tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY TNHH NESTLÉ VIỆT NAM**

Địa chỉ: **SỐ 7, ĐƯỜNG 17A, KHU CÔNG NGHIỆP BIÊN HÒA 2, PHƯỜNG AN BÌNH, THÀNH PHỐ BIÊN HÒA, TỈNH ĐỒNG NAI, VIỆT NAM**

Điện thoại: **02513 -836601** Fax: **02513-836602**

E-mail:..... Mã số doanh nghiệp: 3600235305

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 145/2022/ATTP-CNĐK / Ngày cấp: 16/06/2022. Nơi cấp: Chi Cục an toàn vệ sinh thực phẩm – Sở Y tế tỉnh Đồng Nai.

II. Thông tin về sản phẩm:

1. Tên sản phẩm: **KEM QUE NESTLÉ KIT KAT GOLD**
2. Thành phần: Nước, hỗn hợp sôcôla *sữa* 31%, dầu thực vật (*dừa*, cọ) 7%, *sữa* bột tách béo một phần 5%, đường 5%, bánh xốp 4%, vụn caramen 3%, maltodextrin, hương liệu giống tự nhiên, chất ổn định (412, 410), chất nhũ hóa 471, chất tạo màu tự nhiên (150d, 150a, 160b(ii))

   Sản phẩm có chứa *sữa, ngũ cốc chứa gluten và các sản phẩm đậu nành.* Có thể chứa *trứng, đậu phộng và các loại hạt.*
3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: Tối đa 24 tháng kể từ tháng sản xuất

   NSX: 24 tháng trước hạn sử dụng.

   HSD: Xem "Best before" trên bao bì sản phẩm
4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

   Quy cách đóng gói: Khối lượng tịnh 65 g/cái, 18 cái/thùng carton. Thùng carton chỉ dùng làm mục đích chuyên chở và vận chuyển.

   Chất liệu bao bì: sản phẩm được đóng gói trong bao bì màng giấy. Sau đó được đóng vào thùng carton. Chất liệu bao bì đảm bảo an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y Tế.
5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm: Công ty Nestlé (Thai) Ltd. Địa chỉ: 40, Soi Sereethai 87, Kwaeng Minburi, Khet Minburi, Bangkok 10510, Thái Lan.

III. Mẫu nhãn sản phẩm: *Có nhãn đính kèm*

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm:

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

1. Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số:

- QCVN 8-1:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm (Mục 1.8)

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Aflatoxin M1	µg/kg	0,5

- QCVN 8-3:2012/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với ô nhiễm vi sinh vật trong thực phẩm (mục 7.1)

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Enterobacteriaceae (EB)	cfu/g	10
2	Salmonella	Trong 25g	Không có

2. Thông tư của các Bộ, ngành:

- Quyết định số 38/2008/QĐ-BYT: Quy định mức giới hạn tối đa của melamine nhiễm chéo trong thực phẩm:

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Melamine	mg/kg	2,5

- Thông tư 24/2019/TT-BYT: Thông tư quy định về quản lý và sử dụng phụ gia thực phẩm.

3. Tiêu chuẩn của nhà sản xuất:

-Tiêu chuẩn kim loại nặng theo tiêu chuẩn của nhà sản xuất.

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Chì (Pb)	mg/kg	1,0
2	Thủy ngân (Hg)	mg/kg	0,02
3	Thiếc (Sn)	mg/kg	250
4	Asen (As)	mg/kg	2,0

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Đồng Nai, ngày 10 tháng 01 năm 2023.

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)

CÔNG TY TNHH NESTLÉ VIỆT NAM

Trần Trung Kiên

Trưởng phòng kinh doanh phát triển ngành hàng

Nội dung ghi nhãn của sản phẩm

(Nhãn phụ của sản phẩm)

KEM QUE NESTLÉ KIT KAT GOLD

Thành phần: Nước, hỗn hợp sôcôla *sữa* 31%, dầu thực vật (*dừa*, cọ) 7%, *sữa* bột tách béo một phần 5%, đường 5%, bánh xốp 4%, vụn caramen 3%, maltodextrin, hương liệu giống tự nhiên, chất ổn định (412, 410), chất nhũ hóa 471, chất tạo màu tự nhiên (150d, 150a, 160b(ii)).

Sản phẩm có chứa *sữa, ngũ cốc chứa gluten và các sản phẩm đậu nành. Có thể chứa trứng, đậu phộng và các loại hạt.*

Giá trị dinh dưỡng trung bình trong một khẩu phần 65 g: Năng lượng 220,0 kcal; chất béo 14,0 g; Chất đạm 2,0 g; Carbohydrate 21,0 g; Đường 16,0 g; Natri 45,0 mg

Khối lượng tịnh: 65 g

Ngày sản xuất (NSX): 24 tháng trước hạn sử dụng (HSD)

Hạn sử dụng (HSD): Xem "Best before" trên bao bì sản phẩm.

Hướng dẫn sử dụng: Ăn lạnh trực tiếp.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản lạnh dưới -18°C.

Thông tin cảnh báo: Không dùng cho người dị ứng với các thành phần của sản phẩm.

Xuất xứ: Thái Lan

Sản xuất bởi: Công ty Nestlé (Thai) Ltd. **Địa chỉ:** 40, Soi Sereethai 87, Kwaeng Minburi, Khet Minburi, Bangkok 10510, Thái Lan.

Thương nhân nhập khẩu và chịu trách nhiệm tự công bố: Công ty TNHH Nestlé Việt Nam, Số 7, Đường 17A, Khu Công Nghiệp Biên Hòa 2, P. An Bình, TP. Biên Hòa, T. Đồng Nai, Việt Nam.

Tư vấn khách hàng: 1800-6699 (miễn phí cuộc gọi)

Tiêu chuẩn sản phẩm số: TCCS 04:2023/NVL

Nestlé (Thái) Ltd.,
40, Soi Sereethai 87, Kwaeng Minburi,
Khet Minburi, Bangkok 10510, Thailand

Nestlé
Good Food, Good Life

Date/ Ngày: 28/11/2022

PRODUCT SPECIFICATION/ TIÊU CHUẨN SẢN PHẨM

Manufacturer/ Nhà sản xuất: Nestlé (Thai) Ltd.

Customer/ Khách hàng: Nestlé (Vietnam) Ltd.

Product/ Sản phẩm: Kit Kat Gold Ice Cream (Nestlé Kit Kat®)/ Kem Que Nestlé Kit Kat Gold

Contaminants – Heavy Metal/ Các chất gây ô nhiễm – Kim loại nặng:

Parameter/ Thông số	Unit/ Đơn vị	Max Limit/ Ngưỡng tối đa	Reference/ Nguồn tham chiếu
Lead/ Chì	mg/kg	1,0	MoPH414 Standards for Contaminants in Food/ Tiêu chuẩn MoPH414 cho chất gây ô nhiễm trong thực phẩm
Mercury/ Thủy ngân	mg/kg	0,02	
Tin/ Thiếc	mg/kg	250	
Arsenic/ Thạch tín	mg/kg	2,0	

(Signature & Company Stamp/ Ký tên và đóng dấu)
QA Factory Manager/ Giám đốc chất lượng nhà máy

บริษัท เนสท์เล่ (ไทย) จำกัด
Nestlé
Nestle (Thai) Ltd

Yuvaree Yorsangsookkamol

TỔNG CỤC TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG
TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3
QUATEST 3®
Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012 E-mail: info@quatest3.com.vn Website: www.quatest3.com.vn
Testing Complex: No.7, road No.1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist.2, HCMC, Vietnam 64 Le Hong Phong, Dist.5, HCMC, Vietnam

KT3-00017ATP3/1-1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

06/01/2023

1. Tên mẫu
Name of sample : **KEM QUE NESTLÉ KIT KAT GOLD**

2. Mô tả mẫu
Sample description : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp./ *Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.*
Mẫu đựng trong bao bì kín.
As received sample is contained in sealed package.

3. Số lượng mẫu
Quantity : 01

4. Ngày nhận mẫu
Date of receiving : 03/01/2023

5. Thời gian thử nghiệm
Testing duration : 04/01/2023– 06/01/2023

6. Nơi gửi mẫu
Customer : **CÔNG TY TNHH NESTLÉ VIỆT NAM**
Số 7, Đường 17A, Khu Công Nghiệp Biên Hòa 2, Phường An Bình, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

7. Kết quả thử nghiệm
Test results : Xem trang / *See page* 02/02

TRƯỞNG PTN THỰC PHẨM
HEAD OF FOOD TESTING LAB

Nguyễn Thành Công

TL. GIÁM ĐỐC / *PP. DIRECTOR*
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM/
HEAD OF TESTING LAB.

TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3

Ngô Quốc Việt

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012 E-mail: info@quatest3.com.vn Website: www.quatest3.com.vn
Testing Complex: No.7, road No.1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist.2, HCMC, Vietnam 64 Tan Hong Phong, Dist.5, HCMC, Vietnam

KT3-00017ATP3/1-1 **PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**
TEST REPORT

7. Kết quả thử nghiệm :
Test results

Tên chỉ tiêu *Characteristic*		Phương pháp thử *Test method*	Giới hạn phát hiện *Limit of Detection*	Kết quả thử nghiệm *Test result*
7.1. Hàm lượng chì, *Lead content*	mg/kg	QTTN/KT3 098 : 2016 (Ref: AOAC (999.11))	$3,00 \times 10^{-2}$	Không phát hiện *Not detected*
7.2. Hàm lượng thiếc, *Tin content*	mg/kg	QTTN/KT3 162 : 2017 (Ref: AOAC (985.16))	2,0	Không phát hiện *Not detected*
7.3. Hàm lượng thủy ngân, *Mercury content*	mg/kg	AOAC 2019 (2013.06)	$1,00 \times 10^{-2}$	Không phát hiện *Not detected*
7.4. Hàm lượng asen tổng số, *Total arsenic content*	mg/kg	TCVN 8427 : 2010	$1,00 \times 10^{-2}$	Không phát hiện *Not detected*
7.5. Hàm lượng melamin, *Melamine content*	mg/kg	QTTN/KT3 051: 2018 (Ref: TCVN 9048:2012)	0,1	Không phát hiện *Not detected*
7.6. Hàm lượng aflatoxin M1, *Aflatoxin M1 content*	µg/kg	QTTN/KT3 242:2019	0,02	Không phát hiện *Not detected*

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.

TỔNG CỤC TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG
TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3
QUATEST 3®
Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012 E-mail: info@quatest3.com.vn Website: www.quatest3.com.vn
Testing Complex: No.7, road No.1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist.2, HCMC, Vietnam 64 Le Hong Phong, Dist.5, HCMC, Vietnam

KT3-00017ATP3/1-3

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

09/01/2023

1. Tên mẫu
Name of sample : **KEM QUE NESTLÉ KIT KAT GOLD**

2. Mô tả mẫu
Sample description : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp./ *Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.*
Mẫu đựng trong bao bì kín.
As received sample is contained in sealed package.

3. Số lượng mẫu
Quantity : 01

4. Ngày nhận mẫu
Date of receiving : 03/01/2023

5. Thời gian thử nghiệm
Testing duration : 04/01/2023– 09/01/2023

6. Nơi gửi mẫu
Customer : **CÔNG TY TNHH NESTLÉ VIỆT NAM**
Số 7, Đường 17A, Khu Công Nghiệp Biên Hòa 2, Phường An Bình, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

7. Kết quả thử nghiệm
Test results : Xem trang / *See page* 02/02

TRƯỞNG PTN THỰC PHẨM
HEAD OF FOOD TESTING LAB

Nguyễn Thành Công

TL. GIÁM ĐỐC / *PP. DIRECTOR*
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM/
HEAD OF TESTING LAB.

TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3

Ngô Quốc Việt

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request*
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012 E-mail: info@quatest3.com.vn Website: www.quatest3.com.vn
Testing Complex: No.7, road No.1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist.2, HCMC, Vietnam 604 Lo Hotel Phong, Dist.5, HCMC, Vietnam

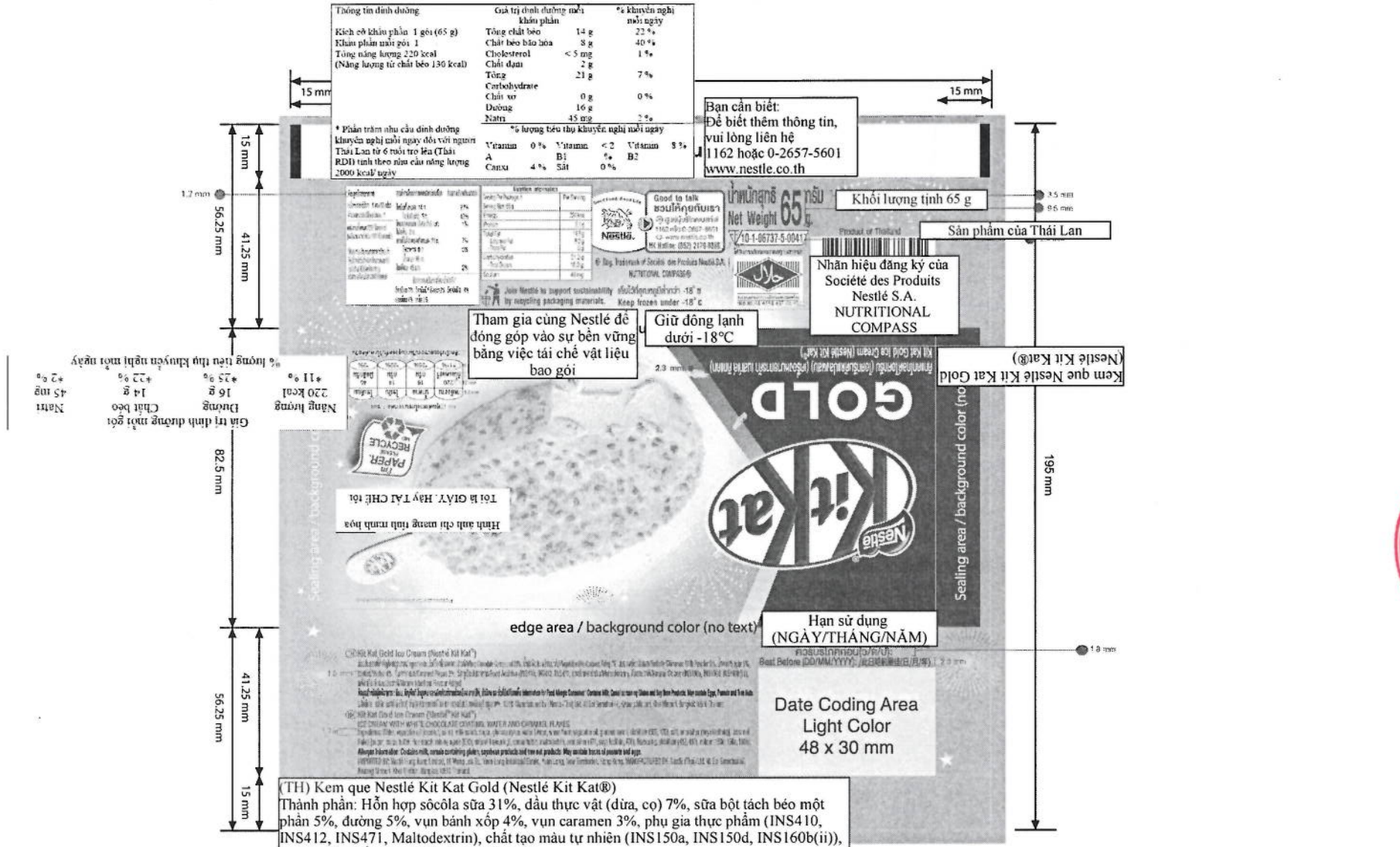
KT3-00017ATP3/1-3 **PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM** 09/01/2023
TEST REPORT

7. Kết quả thử nghiệm :
Test results

Tên chỉ tiêu *Characteristic*	Phương pháp thử *Test method*	Giới hạn phát hiện *Limit of Detection*	Kết quả thử nghiệm *Test result*
7.1. Enterobacteriaceae, CFU/g	ISO 21528-2 : 2017	-	Nhỏ hơn 10(*) *Less than*
7.2. *Salmonella* spp/ 25 g	ISO 6579-1:2017/ AMD 1:2020	-	Không phát hiện *Not detected*

Ghi chú/ *Notes*:
(*): Theo phương pháp thử, kết quả được biểu thị nhỏ hơn 10 CFU/g khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa/ *According to the test method, the result is expressed as less than 10 CFU/g when the dish contains no colony.*

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.


Thông tin dinh dưỡng
Giá trị dinh dưỡng mỗi khẩu phần
% khuyến nghị mỗi ngày
Kích cỡ khẩu phần 1 gói (65 g)
Khẩu phần mỗi gói 1
Tổng năng lượng 220 kcal
(Năng lượng từ chất béo 130 kcal)
Tổng chất béo 14 g 22 %
Chất béo bão hòa 8 g 40 %
Cholesterol < 5 mg 1 %
Chất đạm 2 g
Tổng Carbohydrate 21 g 7 %
Chất xơ 0 g 0 %
Đường 16 g
Natri 45 mg 2 %
% lượng tiêu thụ khuyến nghị mỗi ngày
Vitamin A 0 %
Canxi 4 %
Vitamin B1 < 2 %
Sắt 0 %
Vitamin B2 8 %
Bạn cần biết:
Để biết thêm thông tin, vui lòng liên hệ
1162 hoặc 0-2657-5601
www.nestle.co.th
15 mm
15 mm
15 mm
41.25 mm
56.25 mm
82.5 mm
195 mm
Khối lượng tịnh 65 g
Sản phẩm của Thái Lan
Nhãn hiệu đăng ký của Société des Produits Nestlé S.A. NUTRITIONAL COMPASS
Tham gia cùng Nestlé để đóng góp vào sự bền vững bằng việc tái chế vật liệu bao gói
Giữ đông lạnh dưới -18°C
Kem que Nestlé Kit Kat Gold (Nestlé Kit Kat®)
Hình ảnh chỉ mang tính minh họa
Tôi là GIẤY. Hãy TÁI CHẾ tôi
Giá trị dinh dưỡng một gói
Năng lượng 220 kcal *11 %
Đường 16 g *15 %
Chất béo 14 g *22 %
Natri 45 mg *2 %
% lượng tiêu thụ khuyến nghị mỗi ngày
edge area / background color (no text)
Sealing area / background color (no text)
Hạn sử dụng (NGÀY/THÁNG/NĂM)
Date Coding Area
Light Color
48 x 30 mm
(TH) Kem que Nestlé Kit Kat Gold (Nestlé Kit Kat®)
Thành phần: Hỗn hợp sôcôla sữa 31%, dầu thực vật (dừa, cọ) 7%, sữa bột tách béo một phần 5%, đường 5%, vụn bánh xốp 4%, vụn caramen 3%, phụ gia thực phẩm (INS410, INS412, INS471, Maltodextrin), chất tạo màu tự nhiên (INS150a, INS150d, INS160b(ii)), hương liệu giống tự nhiên được thêm vào.
Thông tin cho người tiêu dùng dị ứng thực phẩm: chứa sữa, ngũ cốc chứa gluten và các sản phẩm hạt đậu nành. Có thể chứa trứng, đậu phộng và các loại hạt cây.
Sản xuất bởi: Nestlé (Thai) Ltd. 40 Soi Sereethai 87, Kwaeng Minburi, Khet Minburi, Bangkok 10510 Thái Lan
HIPPOLIME
File Name
AW_IK15_
Project
Kitkat Gold IC
Designer
HLD135
Date
07.10.22
Texture printing
White Base
Matt Coating
Emboss
UV Spot
Hot Stamp Gold
Hot Stamp Silver
Texture Stamp
Colours
C M Y K
Pantone
KIT KAT Red
P 7593C
Program
Illustrator
Photoshop
Other

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 30 tháng 12 năm 2022

(Ngày ba mươi tháng mười hai, năm hai nghìn không trăm hai mươi hai)

Tại Văn phòng Công chứng Trương Thị Nga địa chỉ tại A4 - TT19 Khu đô thị Văn Quán, Yên Phúc, phường Phúc La, quận Hà Đông, thành phố Hà Nội

Tôi, công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật,

CHỨNG NHẬN:

- Bản dịch này do bà Phạm Thị Tuyết Mai cộng tác viên Biên dịch của Văn phòng Công chứng Trương Thị Nga A4 - TT19 Khu đô thị Văn Quán, Yên Phúc, phường Phúc La, quận Hà Đông, thành phố Hà Nội, dịch từ **tiếng Anh sang tiếng Việt;**
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Phạm Thị Tuyết Mai;
- Nội dung bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập thành 02 bản chính, mỗi bản gồm 02 tờ, 02 trang, lưu 01 bản tại Văn phòng Công chứng Trương Thị Nga, A4 - TT19 Khu đô thị Văn Quán, Yên Phúc, phường Phúc La, quận Hà Đông, thành phố Hà Nội

Số công chứng: 43 **quyển số 01/ TP/CC-SCC/BD**

Người dịch	**CÔNG CHỨNG VIÊN**
Mai	S.Đ.K.H.Đ: 119 - QT-CTCP VĂN PHÒNG CÔNG CHỨNG TRƯƠNG THỊ NGA Q. HÀ ĐÔNG - T.P HÀ NỘI
Phạm Thị Tuyết Mai	CÔNG CHỨNG VIÊN *Lại Hồng Khánh*

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 30 tháng 12 năm 2022

(bằng chữ: Ngày ba mươi tháng mười hai, năm hai nghìn không trăm hai mươi hai)

Tại Văn phòng công chứng Trương Thị Nga, địa chỉ tại A4 – TT19 Khu đô thị Văn Quán, Yên Phúc, phường Phúc La, quận Hà Đông, thành phố Hà Nội.

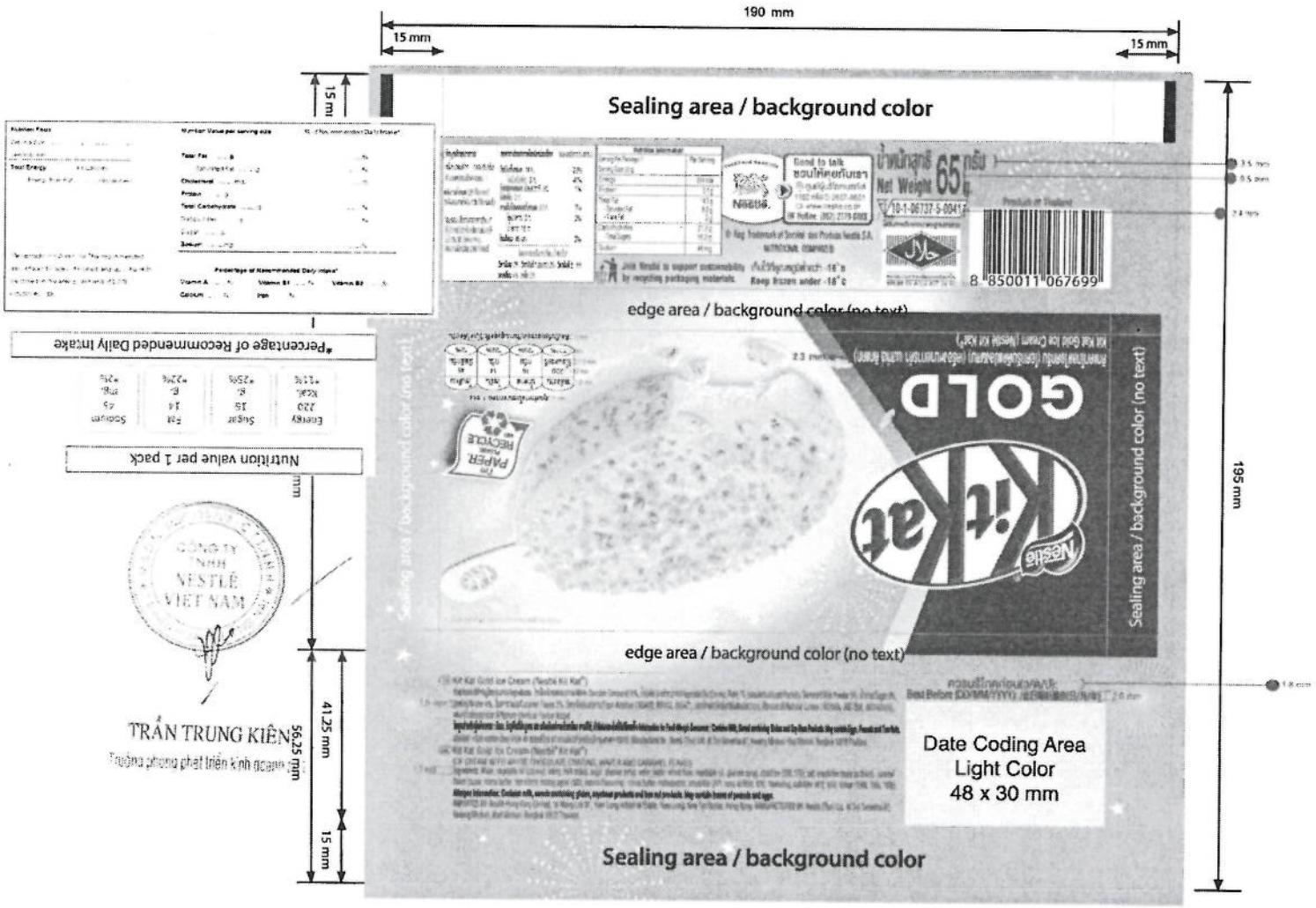
Tôi, công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật,

CHỨNG NHẬN:

- Bản dịch này do bà Nguyễn Thị Thanh Tâm, cộng tác viên Biên dịch của Văn phòng công chứng Trương Thị Nga, thành phố Hà Nội dịch từ tiếng Thái sang tiếng Việt;
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Nguyễn Thị Thanh Tâm;
- Nội dung bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập thành 02 bản chính, mỗi bản gồm 02 tờ, 02 trang, lưu 01 bản tại Văn phòng công chứng Trương Thị Nga, thành phố Hà Nội;

Số công chứng ..44....., quyển số 01/TP/CC-SCC/BD

NGƯỜI DỊCH	CÔNG CHỨNG VIÊN
Nguyễn Thị Thanh Tâm	S.Đ.K.H.Đ: 113 - C.T.V.P - VĂN PHÒNG CÔNG CHỨNG TRƯƠNG THỊ NGA - Q. HÀ ĐÔNG - T.P HÀ NỘI CÔNG CHỨNG VIÊN Lại Hồng Khánh



HIPPOLIME

AW_IK15_Kitkat_Gold_Stick_Sep2022_135D1V5_Revise

Client: Nestle

Ae Pear
Josh Pat
Mind Ing
Peace

Project: Kitkat Gold IC

Number: HLD135

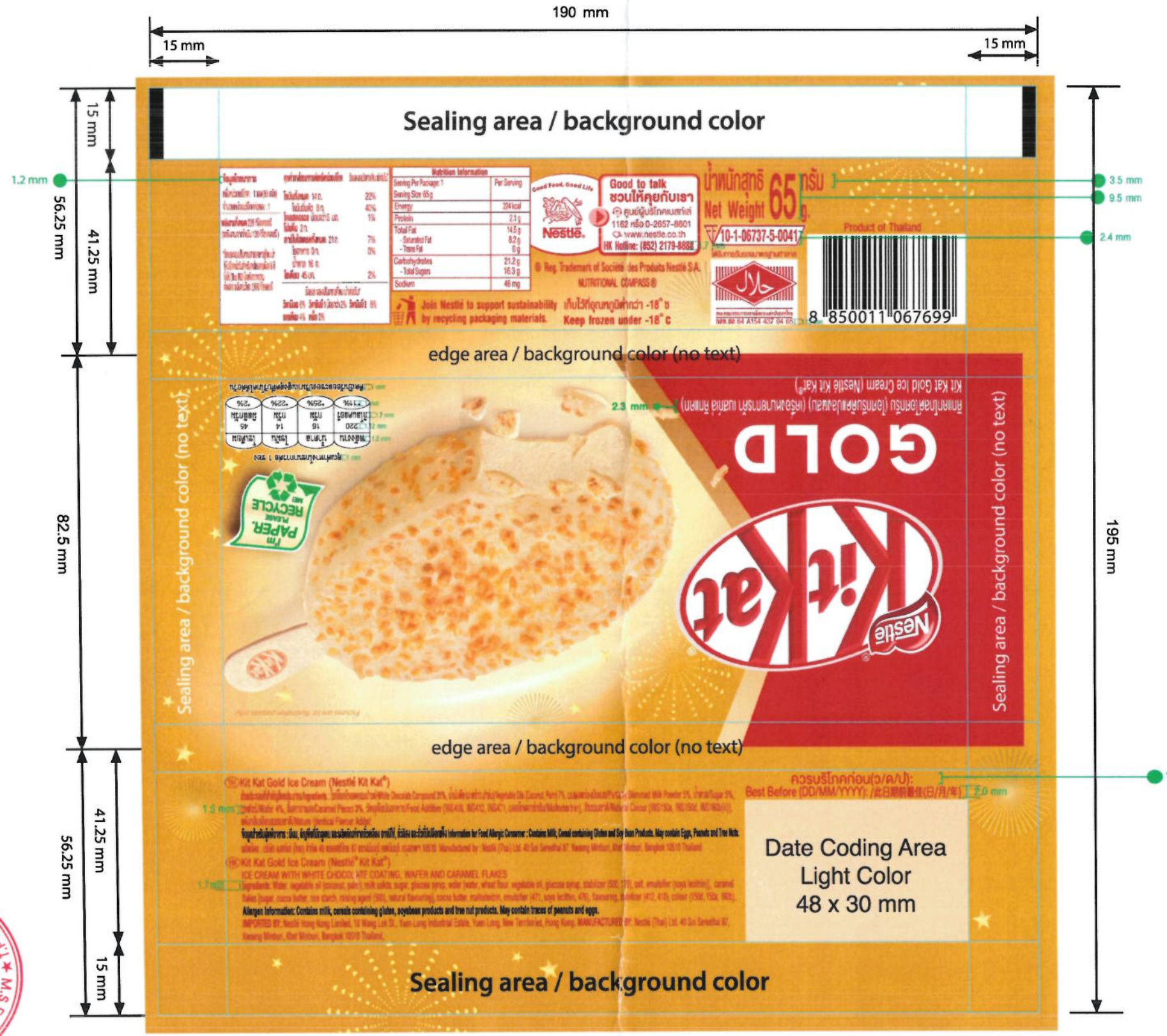
Date: 07.10.22

White Base
Matt Coating
Emboss
UV Spot
Hot Stamp Gold
Hot Stamp Silver
Texture Stamp

Colour: C M Y K

Pantone: KIT KAT Red P 7563C

Illustrator
Photoshop
Other



TRẦN TRỌNG KIỆN
Trưởng phòng phát triển kinh doanh số 2

CÔNG TY TNHH NESTLÉ VIỆT NAM
T.P BIÊN HÒA - T.ĐỒNG NAI
M.S.D.N: 3600239505 - C.T.T.N.H.H

HIPPOLIME 6/4 , 6/6 Aree 5 Phaholyotin 7 Phayathai, Phayathai Bangkok 10400 Thailand Tel:02-619-5057,02-619-5058	File Name AW_IK15_Kitkat_Gold_Stick_Sep2022_135D1V5_Revise	Client Nestle Co-ordination ☐ Ae ☐ Pear ☐ Josh ☐ Pat ■ Mind ☐ Ing ☐ Peace	Project Kitkat Gold IC Designer HLD135 Date 07.10.22	Technical printing ☐ White Base ☐ Matt Coating ☐ Emboss ☐ UV Spot ☐ Hot Stamp Gold ☐ Hot Stamp Silver ☐ Texture Stamp	Colours C M Y K Pantone KIT KAT Red P 7563C	Program ■ Illustrator ■ Photoshop ☐ Other

Customer acknowledges that Hippolime is not responsible for fixing any problems, errors or omissions on the project, once mass produced or after customer has tested, proofed and approved (by e-mail, online or hard copy) the project and therefore waives any claim for damages, direct or indirect against Hippolime.